

## FR AVERTISSEMENTS

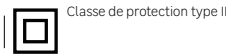
- Lisez attentivement les consignes et respectez-les afin d'éviter tout(e) endommagement ou blessure.
- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance adéquate est nécessaire afin de prévenir tout risque de blessure.
- Ne pas regarder directement sur la source lumineuse.
- Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas le produit s'il a subi un choc important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de toute autre manière tant qu'il n'a pas été réparé.
- Afin d'éviter tout choc électrique, déconnectez de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- Utilisez uniquement des ampoules conformes aux caractéristiques de ce manuel.
- L'alimentation électrique doit être coupée avant le montage, la maintenance, le changement de l'ampoule ou le nettoyage.



Utilisation intérieur

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Étant donné que les équipements électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé humaine résultant d'une élimination

non-contrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.



Classe de protection type II

EAN CODE : 3276000337171 V3-09/2025

ADEO KEY : 81927419

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instruciunilor originale / Original instructions

## ES ADVERTENCIAS

- Lea atentamente las instrucciones y respételas para evitar daños o lesiones.
- Cuando el aparato se utilice cerca de niños, será necesaria una supervisión adecuada para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- No mire directamente a la fuente luminosa.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No utilice el producto si este hubiera recibido un golpe fuerte, se hubiera caído o hubiera sufrido cualquier otro daño hasta que no haya sido reparado.
- Para evitar descargas eléctricas, desconecte de la alimentación eléctrica antes de limpiarlo.
- El cable flexible externo o el cable de esta luminaria no pueden sustituirse. Si el cable estuviera dañado, la luminaria debe destruirse.
- Utilice únicamente bombillas que cumplan las especificaciones de este manual.
- La alimentación eléctrica deberá cortarse antes del montaje, el mantenimiento, el cambio de bombilla o la limpieza.



Uso en interiores

Este marcado indica que el producto no deberá eliminarse con los desechos domésticos no clasificados en la totalidad de la UE. Dado que los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas, a fin de prevenir cualquier riesgo para el medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de

residuos, recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.



Clase de protección de tipo II

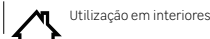
EAN CODE : 3276000337171 V3-09/2025

ADEO KEY : 81927419

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instruciunilor originale / Original instructions

## PT AVISOS

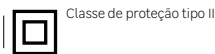
- Leia atentamente as instruções e siga-as para evitar danos ou ferimentos.
- Quando o aparelho for utilizado perto de crianças, é necessário um controlo adequado para evitar qualquer risco de ferimentos.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Não utilize o produto se tiver sofrido um choque forte, tiver caído ou estiver danificado de qualquer outra forma, até que seja reparado.
- Para evitar choques elétricos, desligue o aparelho da rede antes de o limpar.
- Nem o cabo flexível externo nem o fio dessa luminária podem ser substituídos se o cabo estiver danificado. Se o cabo estiver danificado, a luminária deve ser destruída.
- Utilize apenas lâmpadas que cumpram as especificações deste manual.
- A alimentação elétrica deve ser desligada antes da instalação, manutenção, substituição da lâmpada ou limpeza.



Utilização em interiores

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico não reciclável em nenhum país da UE. Como os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas, a fim de evitar qualquer risco para o ambiente ou para a saúde humana resultante da eliminação não controlada de resíduos,

recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.



Classe de proteção tipo II

EAN CODE : 3276000337171 V3-09/2025

ADEO KEY : 81927419

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instruciunilor originale / Original instructions

## IT AVVERTENZE

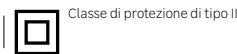
- Leggere attentamente le istruzioni e attenersi per evitare danni o lesioni.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato nelle vicinanze di bambini, è necessaria un'adeguata supervisione per evitare il rischio di lesioni.
- Non guardare direttamente la sorgente luminosa.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto se ha subito colpi importanti, se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, finché non sia stato riparato.
- Per evitare scosse elettriche, scollegare l'alimentazione prima di procedere alla pulizia.
- Il cavo flessibile esterno o i fili elettrici di questo apparecchio di illuminazione non possono essere sostituiti. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere eliminato.
- Utilizzare esclusivamente lampadine conformi alle specifiche del presente manuale.
- Prima del montaggio, della manutenzione, della sostituzione della lampadina o della pulizia, è necessario scollegare l'alimentazione elettrica.



Per uso interno

Questo simbolo indica che, in tutti i Paesi UE, il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici indifferenziati. Poiché le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze pericolose, per evitare qualsiasi rischio per l'ambiente o la salute umana derivante da uno smaltimento incontrollato dei

rifiuti, devono essere riciclate responsabilmente al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.



Classe di protezione di tipo II

EAN CODE : 3276000337171 V3-09/2025

ADEO KEY : 81927419

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instruciunilor originale / Original instructions

<b>DS-4035</b>	
<b>FR</b> Notice de Montage - Utilisation - Entretien	<b>PL</b> Instrukcja Montażu - Użytkowanie - Konserwacja
<b>ES</b> Instrucciones de Montaje - Utilización - Mantenimiento	<b>UK</b> Керівництво По Зборці І Експлуатації
<b>PT</b> Instruções de Montagem - Utilização - Manutenção	<b>RO</b> Manual asamblare - utilizare - întreținere
<b>IT</b> Istruzioni per il Montaggio - l'Uso - la Manutenzione	<b>EN</b> Assembly - Use - Maintenance Manual
<b>EL</b> Εγχειρίδιο συναρμολόγησης - χρήσης - συντήρησης	
EAN CODE : 3276000337171	V3-09/2025
ADEO KEY : 81927419	

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instruciunilor originale / Original instructions

## UTILISATION

- A** Bouton ON/OFF: Permet d'allumer et éteindre le produit
- B** Grille de protection
- C** Hook d'accrochage

\* Ampoule E27 non fournie

## INFORMATIONS TECHNIQUES

Longueur du câble.....	5 mètres
Classe de protection.....	Type II
Plage de température.....	-20°C - 25°C
Type d'ampoule.....	E27
Puissance maximale de l'ampoule.....	60 Watts
IP (indice de protection).....	IP20
Dimmer.....	Non
Voltage.....	220-240 V-
Fréquence.....	50 Hz
Dimensions.....	70x92x365 mm (LxLxA)

## USO

- A** Botón ON/OFF: Permite encender y apagar el producto
- B** Rejilla de protección
- C** Gancho para colgar

\* Bombilla E27 no suministrada

## INFORMACIÓN TÉCNICA

Longitud del cable.....	5 metros
Clase de protección.....	Tipo II
Rango de temperatura.....	-20°C - 25°C
Tipo de bombilla.....	E27
Potencia máxima de la bombilla.....	60 vatios
IP (índice de protección).....	IP20
Atenuador.....	No
Tensión.....	220-240 V-
Frecuencia.....	50 Hz
Dimensiones.....	70x92x365 mm (LxAnxA)

## UTILIZAÇÃO

- A** Botão ON/ OFF: Permite ligar e desligar o produto
- B** Grelha de proteção
- C** Gancho para pendurar

\* Lâmpada E27 não fornecida

## INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Comprimento do cabo.....	5 metros
Classe de proteção.....	Tipo II
Gama de temperaturas.....	-20°C - 25°C
Tipo de lâmpada.....	E27
Potência máxima da lâmpada.....	60 Watts
IP (índice de proteção).....	IP20
Regulador de intensidade luminosa.....	Não
Tensão.....	220 - 240V
Frequência.....	50 Hz
Dimensões.....	70x92x365 mm (CxLxA)

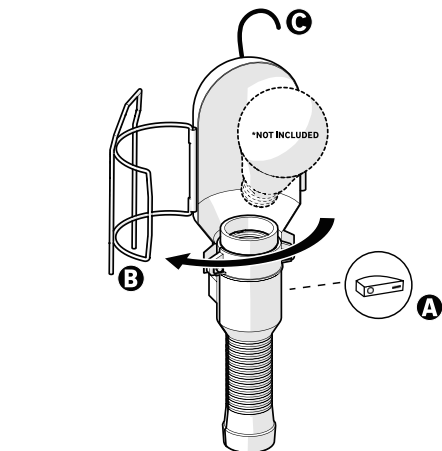
## UTILIZZO

- A** Pulsante ON/OFF: Permette di accendere e spegnere il prodotto
- B** Griglia di protezione
- C** Gancio per appendere

\* Lampadina E27 non inclusa

## INFORMAZIONI TECNICHE

Lunghezza del cavo.....	5 metri
Classe di protezione di.....	Tipo II
Range di temperatura.....	-20 °C - 25 °C
Attacco lampadina.....	E27
Potenza massima della lampadina.....	60 Watt
IP (indice di protezione).....	IP20
Dimmerabile.....	No
Tensione.....	220-240 V-
Frequenza.....	50 Hz
Dimensioni.....	70x92x365 mm (LxLxA)



Made in China  
Країна  
походження:  
Китай



ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

www.product-regulatory.adeoservices.com

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

· Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς ή τραυματισμού.  
· Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά, απαιτείται αυστηρή επίβλεψη για την αποφυγή τραυματισμών.  
· Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός.  
· Πα να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.  
· Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί σημαντική πρόσκρουση, έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά, μεχρι να επισκευαστεί.  
· Πα να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, απασυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό.  
· Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Αν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό τίθεται εκτός λειτουργίας.  
· Να χρησιμοποιείτε μόνο τους λαμπτήρες που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές του παρόντος ενχειριδίου.  
· Πρέπει να διακόπτεται η παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση, τη συντήρηση, την αντικατάσταση της λάμπας ή τον καθαρισμό.



Για χρήση σε εσωτερικό χώρο

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα αστικά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Δεδομένου ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει επικίνδυνες ουσίες, για να αποφευχθεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη αποβλήτων, ανακυκλώστε τον υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.



Κατηγορία προστασίας τύπου II

## ΧΡΗΣΗ

**A Κουμπί ON/OFF:** Επιτρέπει το **ανάμμα και το σβήσιμο** του προϊόντος

**B Προστατευτικό πλέγμα**

**C Γάντζος ανάρτησης**

*\*Ο λαμπτήρας E27 δεν περιλαμβάνεται*

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μήκος καλωδίου.....	5 μέτρα
Κατηγορία προστασίας.....	Τύπος II
Εύρος θερμοκρασίας.....	-20 °C - 25 °C
Τύπος λαμπτήρα.....	E27
Μέγιστη ισχύς λαμπτήρα.....	60 Watt
IP (Βαθμός προστασίας).....	IP20
Ροοστάτης.....	Όχι
Τάση.....	220-240 V~
Συχνότητα.....	50 Hz
Διάστάσεις.....	70x92x365 mm (ΜxΓxΥ)

## PL OSTRZEŻENIA

· Należy uważnie przeczytać instrukcje i ich przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.  
· Jeśli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest odpowiedni nadzór, aby zapobiec ryzyku obrażeń.  
· Nie wolno patrzeć bezpośrednio na źródło światła.  
· Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.  
· Nie należy używać produktu, jeśli został uderzony ostrym narzędziem, upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek inny sposób, dopóki nie zostanie naprawiony.  
· Aby uniknąć porażenia prądem, przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.  
· Elastycznego przewodu zewnętrznego lub przewodu zasilającego tej oprawy oświetleniowej nie można wymienić. Jeśli przewód jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.  
· Należy używać wyłącznie żarówek zgodnych ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji.  
· Przed instalacją, konserwacją, wymianą żarówki lub czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.



Użytkowanie wewnątrz pomieszczeń

To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Ponieważ sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne, w celu uniknięcia zagrożenia dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów należy

poddawać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.



Klasa ochrony typu II

## UŻYCIE

**A Przycisk ON/OFF:** Umożliwia **włączenie i wyłączenie** produktu

**B Kratka ochronna**

**C Naczyk do zawieszania**

*\* Żarówka E27 nie wchodzi w skład zestawu*

## INFORMACJE TECHNICZNE

Długość kabla.....	5 metrów
Klasa ochrony.....	Typ II
Zakres temperatur.....	od -20°C do 25°C
Typ żarówki.....	E27
Maksymalna moc żarówki.....	60 watów
IP (wskaźnik ochrony).....	IP20
Sciemiącz.....	Nie
Napięcie.....	220-240 V~
Częstotliwość.....	50 Hz
Wymiary.....	70 × 92 × 365 mm (dł. × szer. × wys.)

## UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

· Уважно прочитайте інструкції та дотримуйтесь їх для уникнення пошкоджень або травм.  
· Коли прилад використовується поблизу дітей, необхідний належний нагляд, щоб запобігти ризику травмування.  
· Не дивіться прямо на джерело світла.  
· Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.  
· Не використовуйте виріб, якщо він зазнав сильного удару, впав або був пошкоджений будь-яким іншим чином, доки його не буде відремонтовано.  
· Щоб уникнути ураження електричним струмом, перед чищенням від'єднайте пристрій від мережі.  
· Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не підлягають заміні у разі пошкодження. Якщо шнур пошкоджений, світильник необхідно утилізувати.  
· Використовуйте тільки лампи, що відповідають характеристикам, наведеним у цьому посібнику.  
· Перед монтажем, технічним обслуговуванням, заміною лампи або чищенням необхідно відключити електрживлення.



Для використання у приміщенні

Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Оскільки електричне та електронне обладнання містить небезпечні речовини, з метою запобігання ризику для довкілля та здоров'я людей внаслідок неконтрольованої утилізації

відходів, відповідально переробляйте це обладнання, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів.



Клас захисту типу II

## ВИКОРИСТАННЯ

**A Кнопка увімкнення/вимкнення:** Дозволяє **увімкнути та вимкнути** виріб

**B Захисна решітка**

**C Гачок для підвішування**

*\* Лампочка E27 не входить до комплекту*

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Довжина кабелю.....	5 метри
Клас захисту.....	Тип II
Діапазон температур.....	-20 °C - 25 °C
Тип лампочки.....	E27
Максимальна потужність лампочки.....	60 Вт
IP (ступінь захисту).....	IP20
Димер.....	Немає
Напруга.....	220-240 V~
Частота.....	50 Гц
Розміри.....	70x92x365 мм (ДxШxВ)

## RO AVERTISMENTE

· Citiți cu atenție instrucțiunile și respectați-le pentru a evita orice deteriorare materială sau rănire.  
· Atunci când aparatul este utilizat în apropierea copiilor, este necesară supravegherea adecvată, pentru a preveni orice risc de rănire.  
· Nu priviți direct spre sursa de lumină.  
· Pentru a reduce riscul de șoc electric, nu scufundați în apă sau în alte lichide.  
· Nu utilizați produsul dacă a suportat o lovitură puternică, dacă a căzut sau dacă a fost deteriorat în orice alt mod, atât timp cât nu a fost încă reparat.  
· Pentru a evita orice șoc electric, deconectați alimentarea electrică înainte de curățare.  
· Atât cablul flexibil extern cât și cordonul de alimentare al acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite. În cazul deteriorării cordonului de alimentare, corpul de iluminat trebuie distrus.  
· Utilizați exclusiv becuri conforme cu specificațiile din acest manual.  
· Alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă înainte de orice operație de montare, întreținere, schimbare a becului sau curățare.



Utilizare în interior

Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeurі menajere, pe întreg teritoriul UE. Având în vedere faptul că echipamentele electrice și electronice conțin substanțe periculoase, pentru a preveni orice risc pentru mediu sau pentru sănătatea umană, rezultat din eliminarea necontrolată a deșeurilor,

reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.



Clasa de protecție tip II

## UTILIZARE

**A Buton PORNIT/OPRIT:** Permite **aprinderea și stingerea** produsului

**B Grilă de protecție**

**C Cârlig de agățare**

*\* Bec E27 - nu este inclus*

## INFORMAȚII TEHNICE

Lungimea cablului.....	5 metri
Clasa de protecție.....	Tip II
Intervale de temperatură.....	-20°C - 25°C
Tip de bec.....	E27
Putere maximă a becului.....	60 Wați
IP (indice de protecție).....	IP20
Variator de intensitate.....	Nu
Tensiune.....	220-240 V~
Frecvență.....	50 Hz
Dimensiuni.....	70x92x365 mm (LxWxH)

## EN WARNINGS

· Read the instructions carefully and follow them to prevent damage and injury.  
· To avoid risk of injury, proper supervision is needed when your product is used around children.  
· Do not look directly at the light source.  
· To reduce the risk of electric shock, do not immerse the product in water or other liquids.  
· Do not use the product if it has been subjected to a heavy impact, dropped or otherwise damaged in any way until it has been repaired.  
· To avoid electric shocks, disconnect it from the power supply before cleaning it.  
· The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.  
· Only use bulbs that comply with the specifications in this manual.  
· The power supply must be switched off before installation, maintenance, changing the bulb or cleaning.



Indoor use

This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste throughout the EU. Since electric and electronic equipment contains hazardous substances, to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the

sustainable reuse of material resources.



Protection class type II

## USE

**A ON/OFF button:** Allows you to turn the product **on and off**

**B Protective grid**

**C Hook for hanging**

*\* E27 bulb not included*

## TECHNICAL INFORMATION

Cable length.....	5 metres
Protection class.....	Type II
Temperature range.....	-20°C - 25°C
Bulb type.....	E27
Maximum bulb wattage.....	60 Watts
IP (protection rating).....	IP20
Dimmer.....	No
Voltage.....	220-240 V~
Frequency.....	50 Hz
Dimensions.....	70x92x365 mm (LxWxH)